

Manufacturer

ALINCO, INC.

Yodoyabashi Dai-bldg 13F

4-4-9 Koraibashi, Chuo-ku, Osaka 541-0043 Japan

Phone: +81-6-7636-2362 Fax: +81-6-6208-3801

<http://www.alinco.com>

E-mail: export@alinco.co.jp

**Distributore:
K2M Srl**

P.zza Don Mapelli 75

20099 Sesto San Giovanni (MI)

02 2627 0265 / 0264

www.k2m.it

info@k2m.it



DJ-W70HT DJ-W70HE

Electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items. Contact your local authority for details of disposal rules.

Copyright Alinco, Inc. PS1152 / FNFH-EE

Printed in China

ALINCO



Ricetrasmittitore portatile VHF/UHF

DJ-W70HE

Manuale d'uso

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo ricetrasmittitore Alinco. Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di usare il vostro nuovo apparato, per poterlo utilizzare al massimo delle sue possibilità, e di conservare questo manuale, per futuro riferimento e necessità post vendita.

In caso vi siano addendum o errata corripge forniti con questo prodotto, vi preghiamo di conservare anch'essi insieme al manuale per eventuale futuro riferimento.

Per utilizzare questo prodotto è richiesta la patente di radioamatore.

[MEMO]

Introduzione

Vi ringraziamo di aver scelto questo eccellente ricetrasmittitore Alinco, progettato per operare a lungo negli anni a venire dandovi grande soddisfazione.

VI PREGHIAMO DI LEGGERE FINO IN FONDO QUESTO MANUALE PER IMPARARE TUTTE LE FUNZIONALITA' CHE QUESTO APPARATO OFFRE. ABBIAMO SCRITTO QUESTO MANUALE AFFINCHÉ SIA IL PIU' POSSIBILE COMPRENSIBILE. ALCUNE DELLE FUNZIONI DESCRITTE POSSONO FARE RIFERIMENTO AI CAPITOLI PRECEDENTI, PERTANTO LEGGENDO SOLO ALCUNE PARTI DI QUESTO MANUALE POTRESTE NON COMPRENDERE A FONDO LA SPIEGAZIONE COMPLETA DI ALCUNE FUNZIONI.

QUESTO MANUALE E' BASATO SULLA VERSIONE PROFESSIONALE DEL DJ-VX50, PERTANTO, ALCUNE IMMAGINI POTREBBERO RIPORTARE FREQUENZE NON DI UTILIZZO RADIOAMATORIALE.

Prima di trasmettere

Possono esserci molte stazioni radio che operano sul range di frequenza operativa di questo apparato. Vi preghiamo di fare attenzione a non causare interferenze agli altri operatori.

- Fulmini

E' estremamente pericoloso rimanere all'aperto in caso di temporali. Il rischio di rimanere fulminati raddoppia nel caso in cui si porti con sè una ricetrasmittente portatile, in quanto l'antenna dell'apparato potrebbe attirare un fulmine. Ad oggi non esiste un apparato radio portatile che offra un qualche tipo di protezione dalle scariche elettriche di un fulmine (che possono superare i 10 kA. Nemmeno un'automobile può offrire un'adeguata protezione ai suoi

passaggeri dai fulmini. Alinco non si assume alcuna responsabilità per qualunque pericolo associato all'utilizzo di una ricetrasmittente all'aperto o in auto in caso di temporale.

- IP67 protezione da acqua e polvere

Grado di protezione da acqua e polvere:

IP6X: resistente alla polvere/no infiltrazione da polvere; protezione completa da contatto. Test di 8 ore su flussi d'aria contententi speciali polveri.

IPX7: impermeabilità all'acqua/immersione dell'apparati per 30 minuti ad una profondità di 1 metro di acqua dolce.

L'indice di protezione da acqua e polvere si riferisce ad apparato, antenna e batteria quando assemblati, alle condizioni di cui sopra. Tale condizione è garantita di fabbrica per un anno, previo rispetto delle condizioni d'uso, ogni accessorio montato dev'essere originale Alinco e l'apparato non dev'essere stato smontato dall'utilizzatore. L'apparato è progettato per rimanere operativo usato sotto la pioggia, in condizioni meteo avverse in caso di caduta accidentale in acqua, ma non è progettato per trasmettere sott'acqua o per essere sommerso per la pulizia.

La garanzia non copre danni dovuti a negligenza o utilizzo errato. Non rimuovere l'etichetta posta sul retro del corpo radio e non coprirla con altro materiale. Tale etichetta è essenziale per compensare la pressione dell'aria all'interno della radio e ne garantisce la protezione da acqua e polvere. Si raccomanda una manutenzione periodica e professionale laddove la protezione da acqua e polvere sia per voi essenziale.

Nota: la protezione da acqua non è valida in caso di utilizzo con microfono esterno o con lo sportellino copriconnettore microfonico aperto o non chiuso correttamente.

- Range di copertura

Il range di copertura può essere stimato in circa 8 km o più ad alta potenza, nel caso vi troviate in una zona piana e senza disturbi, come una spiaggia. Tuttavia potrebbe variare significativamente a seconda di come e dove portiate l'apparato, delle condizioni circostanti e dei livelli di rumore statico (per esempio se vi trovate in prossimità di linee di alta tensione), etc. In aree urbane con molti edifici, o all'interno di un edificio, il range di copertura può ridursi nell'ordine di qualche decina di metri.

CE E DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'



IT

Il fabbricante, Alinco, Inc, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio DJ-W70HE è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.alinco.com/Ce/

UK

Hereby, Alinco, Inc. declares that the radio equipment type DJ-W70HE is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.alinco.com/Ce/

DE

Hiermit erklärt, Alinco, Inc, dass der Funkanlagentyp DJ-W70HE der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.alinco.com/Ce/

ES

Por la presente, Alinco, Inc, declara que el tipo de equipo radioeléctrico DJ-W70HE es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.alinco.com/Ce/

FR

Le soussigné, Alinco, Inc, déclare que l'équipement radioélectrique du type DJ-W70HE est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.alinco.com/Ce/

PO

O(a) abaixo assinado(a), Alinco, Inc, declara que o presente tipo de equipamento de rádio DJ-W70HE está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.alinco.com/Ce/

SW

Alinco, Inc förklarar att typen av radioutrustning DJ-W70HE överensstämmer med 2014/53EU-direktivet. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.alinco.com/Ce/

MT

B'dan, Alinco, Inc, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju DJ-W70HE huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: www.alinco.com/Ce/

NL

Hierbij verklaar ik, Alinco, Inc, dat het type radioapparatuur DJ-W70HE conform is met Richtlijn

2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.alinco.com/Ce/

PL

Alinco, Inc niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego DJ-W70HE jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.alinco.com/Ce/

HR

Alinco, Inc ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa DJ-W70HE u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.alinco.com/Ce/

SL

Alinco, Inc potrjuje, da je tip radijske opreme DJ-W70HE skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.alinco.com/Ce/

CZ

Tímto Alinco, Inc, prohlašuje, že typ rádiového zařízení DJ-W70HE je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.alinco.com/Ce/

GR

Με την παρούσα ο/η Alinco, Inc, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός DJ-W70HE πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.alinco.com/Ce/

ATTENZIONE

Questo apparato genera o utilizza radiofrequenza. Cambiamenti o modifiche a questo apparato potrebbero generare interferenze nocive, a meno che tali modifiche non siano espressamente approvate da questo manuale.

È severamente vietato operare con ricetrasmittitori senza autorizzazione preventiva in aree sensibili quali:

- Aeroporti e porti marittimi.
- Ospedali e strutture mediche.
- A bordo di mezzi di trasporto pubblico.
- In prossimità di stazioni radio o siti ripetitori.

È obbligatorio il possesso di una licenza di operatore radioamatoriale in corso di validità.

Dispositivi Medici: i portatori di pacemaker non devono utilizzare l'apparato, poiché l'energia RF può causare malfunzionamenti fatali al dispositivo medico.

Elettricità Statica: durante l'uso di cuffie o auricolari in ambienti secchi, è possibile avvertire piccole scosse statiche alle orecchie. Questo non è un difetto della radio, ma un accumulo naturale di elettricità statica.

Temporal: l'uso all'aperto durante i temporali è pericoloso. Il rischio di essere colpiti da fulmini raddoppia se si impugna una radio o se il fulmine colpisce l'antenna.

Non esporre carte magnetiche, come le carte di credito, in prossimità dell'apparato, in quanto potrebbe cancellare i dati memorizzati.

Attenzione

Per prevenire eventuali pericoli durante l'utilizzo, troverete alcuni simboli mostrati qui sotto. Siete pregati di leggere attentamente il significato di questi simboli prima di cominciare ad usare l'apparato

 Danger	pericolo: se si ignora tale avvertimento, si può incorrere in un immediato pericolo di vita o mettere a rischio la proprietà
 Alert	attenzione: si avverte di un rischio che potrebbe mettere in pericolo di vita o mettere a rischio la proprietà, se si ignora tale avvertimento
 Caution	cautela: si avverte di un possibile di un rischio che potrebbe mettere in pericolo di ferite o a rischio la proprietà, se si ignora tale avvertimento
	Simbolo di attenzione: viene fornita una spiegazione
	Simbolo di avvertimento: viene fornita una spiegazione
	Simbolo di istruzione: viene fornita una spiegazione



Pericolo



Spegnere la ricetrasmittente prima di entrare in un ambiente con atmosfera a rischio di esplosione o detonazione.



Non operare sul ricetrasmittitore, non disassemblare né caricare la batteria in atmosfera potenzialmente infiammabile o esplosiva (per esempio in distributori di benzina, stazioni di rifornimento di gas, ecc).



Attenzione

■ Ambiente e condizioni di utilizzo



L'utilizzo di questo prodotto potrebbe essere proibito o illegale al di fuori del Vostro paese. Informatevi prima di portarlo in viaggio con voi.



Si raccomanda di verificare le normative sull'utilizzo dell'apparato alla guida di un autoveicolo. Alcuni Paesi proibiscono l'utilizzo di cellulari e ricetrasmittenti alla guida.



Non utilizzare in prossimità di altri apparati elettronici, specialmente elettromedicali. Potrebbe causare interferenze agli stessi.



Tenere la ricetrasmittente al di fuori della portata dei bambini



In caso di perdite di liquido dal prodotto, non toccarlo, potrebbe ferire la cute. Sciacquare abbondantemente con acqua fredda in caso il liquido sia entrato in contatto con la cute.



Non usare mai l'apparato in strutture dove è vietato, come a bordo di aerei, in aeroporti, porti, in prossimità di stazioni wireless aziendali.



Il produttore declina ogni responsabilità in caso di perdita di vita o proprietà dovuti al malfunzionamento del prodotto in funzioni importanti come salvataggio in mare.



Non usare più apparati molto vicini tra loro. Potrebbe causare interferenze reciproche.



Se la batteria viene sostituita con una non idonea potrebbe causare esplosione. Trattare o smaltire le batterie esauste secondo le normative locali.

- ❗ Il produttore declina ogni responsabilità, in caso di perdita di vita o proprietà dovuti al malfunzionamento del prodotto usato come componente di un dispositivo di terze parti.
- ❗ Utilizzare accessori di terze parti potrebbe danneggiare l'apparato, e rende nulla la garanzia sullo stesso.

■ Maneggiare il prodotto

- ❗ Prima di utilizzare un microfono/auricolare, abbassate il volume della radio; un volume eccessivo può danneggiare il vostro udito.
- ⊘ Non aprite l'apparato senza il permesso e le istruzioni del produttore: riparazioni e modifiche non autorizzate possono causare incendi, elettroshock, e annullano la garanzia.
- ⊘ Non utilizzare l'apparato in posti umidi come in una sala docce: potrebbe causare incendio, elettroshock e/o danneggiare l'apparato.
- ⊘ Non mettere l'apparato in un contenitore contenente materiali conduttivi, come acqua o metallo nell'immediata prossimità: potrebbe causare elettroshock, incendi e/o malfunzionamenti.

■ Indicazioni sui caricabatterie

- ⊘ Utilizzare solo adattatori di rete ca con tensione appropriata, per evitare elettroshock, incendi e/o malfunzionamenti. Non accendere la radio durante la carica.
- ⊘ Non caricare più di un apparato utilizzando una multipresa: potrebbe generare surriscaldamento o incendi. Scollegare in caso di temporale.
- ⊘ Non maneggiare l'adattatore di rete a mani bagnate, potrebbe causare elettroshock.

- ❗ Assicurare la spina nella presa. Un'installazione non sicura potrebbe causare incendi e/o elettroshock.
- ⊘ Non utilizzare se la spina o i contatti della presa sono sporchi. Potrebbe causare surriscaldamento e/o cortocircuito e di conseguenza incendio e/o elettroshock.

■ In caso di emergenza

- ❗ In caso si verifichi una delle seguenti situazioni, si prega di spegnere la radio, spegnere l'alimentazione, quindi rimuovere il cavo di alimentazione. Contattate il rivenditore per assistenza. Non utilizzare l'apparato finché non è stato risolto il problema. Non tentare di risolvere il problema in autonomia.

- Se il prodotto emette uno strano suono e/o odore e/o fumo
- Se il prodotto è caduto, o il guscio della radio è rotto o incrinato
- Se è penetrato un liquido
- Se un cavo di alimentazione è danneggiato

Si consiglia di spegnere e rimuovere dalla rete di corrente tutte le apparecchiature elettroniche in caso di temporale.

■ Manutenzione

- ⊘ Non aprire l'unità, né gli accessori. Chiedete al vostro rivenditore di fornirvi servizio e assistenza

Attenzione

■ **Ambiente e condizioni d'uso**

-  Non utilizzare vicino a TV o radio. Potrebbe causare o ricevere interferenze.
-  Non installare in ambienti umidi, polverosi, o non sufficientemente ventilati. Potrebbe causare incendio, elettroshock e/o malfunzionamenti.
-  Non installare in posizioni instabili o con forti vibrazioni. Potrebbe causare incendio, elettroshock, e/o malfunzionamenti, qualora l'apparato dovesse cadere.
-  Non installare in prossimità di una fonte di calore e umidità, come un termosifone o una stufa. Evitare di posizionare alla luce del sole diretta.
-  **Attenzione** in caso di rugiada: asciugare accuratamente prima dell'uso
-  Alcuni dispositivi come pannelli solari e luci LED possono generare un elevato livello di rumore bianco. Non si tratta di un difetto dell'apparato.

■ **Riguardo al ricetrasmittitore**

-  **Fate attenzione** allo stilo dell'antenna quando riponete l'apparato nel taschino della camicia: potrebbe colpire il vostro occhio e ferirvi.
-  Non connettere dispositivi a prese diverse da quelle indicate, può danneggiare l'apparato.

-  Spegner e rimuovere la fonte di alimentazione (cavo ca, cavo cc, batteria, cavo accendigari, etc) dal prodotto quando non in uso per lunghi periodi o in manutenzione.
-  Non scollegare mai il caricabatterie dalla presa elettrica tirandolo per il cavo.
-  Utilizzare un panno pulito e asciutto per rimuovere eventuale sporco e condensa. Non usare mai diluenti o benzene per la pulizia dell'apparato.



Ai sensi del decreto legislativo N° 49 del 14 marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a 0 per le apparecchiature aventi il lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al decreto legislativo N° 49 del 14 marzo 2014.

Manutenzione e riparazioni

Questa ricetrasmittente è un apparato sofisticato e dovrebbe essere utilizzato con attenzione. Seguite i seguenti suggerimenti per mantenere la vostra radio nel tempo.

- Si prega di non provare a smontare la radio, se non siete un laboratorio autorizzato.
- Se si utilizza un alimentatore con tensione fissa, la tensione dev'essere compresa tra 6,8 e 8,4V per evitare di provocare danni alla radio.
- Non esporre la radio alla luce diretta del sole per lungo tempo e non porla in ambienti surriscaldati. L'eccessivo calore riduce la vita degli apparati elettronici e può deformarne le parti in plastica.
- Non riporre la radio in ambienti molto sporchi e polverosi.
- Mantenete la radio asciutta. Pioggia e umidità possono corroderne la parte elettrica.
- Se la radio comincia ad emettere fumo o odore di bruciato, spegnerla immediatamente. Rimuovere il pacco batteria e/o l'alimentatore e contattare subito il vostro rivenditore.
- Non trasmettere MAI senza l'antenna correttamente installata: potrebbe provocare gravi danni all'apparato.

Caratteristiche

- Potenza d'uscita selezionabile 8W / 5W / 1W
- 200 canali programmabili
- Scansione toni CTCSS/DCS
- Scansione frequenza
- Ricevitore stazioni radio FM broadcast
- Invio allarme di emergenza
- Dual watch
- FM/AM (Ricevitore banda aeronautica AM 118-135.995 MHz)
- Cancellazione rumore AI
- Caricatore con presa USB tupe-C
- Orologio
- Risparmio batteria intelligente
- Pacco batteria agli ioni di litio e caricatore da tavolo

◦ INDICE

ACCESSORI STANDARD	01
INFORMAZIONI SULLA BATTERIA	02
Come caricare la batteria	02
Operazioni di ricarica	04
Tipo di caricabatterie	04
Note per la ricarica delle batterie	04
PREPARAZIONE	07
Installare/rimuovere la batteria	07
Installare/rimuovere l'antenna	07
Installare/rimuovere la clip da cintura	08
Sportellino copriconnettore	08
Installare/rimuovere il microfono opzionale	09
CONOSCENZA APPARATO	10
Display LCD	12
LINEE GUIDA OPERATIVE	14
Tastiera, manopola, switch, indicatore LED	12
Prese e connettori	12
OPERAZIONI BASE	16
Accensione e spegnimento	16
Regolare il volume	16
Passare dalla banda principale a quella secondaria	16
Passare dalla modalità VFO a quella canali	17
Selezionare un canale di memoria	17

◦ INDICE

ALINCO

Selezionare le frequenze in VFO	17
Funzione Monitor/Squelch Off	18
Ricezione	18
Trasmissione	19
IMPOSTAZIONI DI DEFAULT	20
IMPOSTAZIONI FUNZIONI DI MENÙ	22
SCORCIATOIE FUNZIONI PRINCIPALI	48
SPECIFICHE TECNICHE	53
Tabella frequenze CTCSS	56
Tabella codici DCS	57
Come indossare il microfono auricolare	58

◦ ACCESSORI STANDARD

Si prega di aprire con attenzione la confezione della ricetrasmittente e di verificare attentamente il contenuto.

(((Accessori standard

- EA-326: antenna
- EBP-124: pacco batteria agli ioni di litio (7,4V, 2600 mAh)
- EDC-354: caricabatterie da tavolo
- EDS-50: cavo USB type-C
- EDC-355: adattatore di rete USB
- EBC-71: clip da cintura
- cinghiello da polso

(((Accessori opzionali

- Microfono auricolare e microfono altoparlante
- Cavo di programmazione
- Software di programmazione

Nota: prima di scollare il cavo USB dal PC, assicurarsi che la radio sia spenta, così da evitare un'involontaria trasmissione della stessa.

◦ INFORMAZIONI BATTERIA

ALINCO

(((Come caricare la batteria

Per caricare la batteria è possibile usare un qualunque adattatore di rete con USB type-C. La batteria non viene caricata in fabbrica, per prima cosa procedere quindi alla ricarica. Se la durata normale della batteria inizia a diminuire con il tempo, significa che è necessario sostituirla con una nuova.

Con la vaschetta di ricarica:

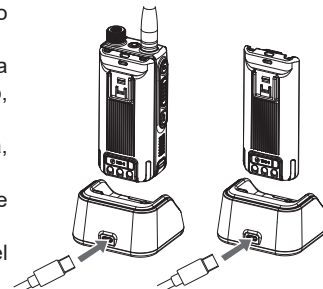
Collegare il connettore USB all'adattatore di rete USB e collegarlo ad una presa di corrente.

Collegare il cavo USB type-C alla presa USB sul retro della vaschetta di ricarica. Se la batteria è montata sulla radio, spegnere la radio.

Inserire la radio - o la batteria da sola - nella vaschetta di ricarica, assicurandosi che i terminali della batteria facciano contatto.

Il LED diventa rosso; quando la batteria sarà completamente carica, il LED diventa verde.

Non lasciare la batteria pienamente caricata in carica nel caricabatterie, per non diminuire la vita della batteria stessa.



• INFORMAZIONI BATTERIA

Tramite presa USB:

Collegare il connettore USB all'adattatore di rete USB e collegarlo ad una presa di corrente.

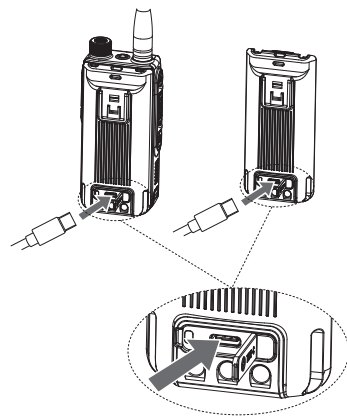
Collegare il cavo USB type-C alla presa USB sul retro del pacco batteria. Se la batteria è montata sulla radio, spegnere la radio.

Il LED diventa rosso; quando la batteria sarà completamente carica, il LED diventa verde.

Non lasciare la batteria pienamente caricata in carica nel caricabatterie, per non diminuire la vita della batteria stessa.

ATTENZIONE: evitare di caricare la batteria quando già carica.

Non tenere mai la batteria collegata all'alimentazione quando la carica è completata. Sovraccaricare la batteria causa danni alla batteria stessa o comunque un più veloce deterioramento nel tempo. Rimuovere la batteria o scollegare il caricatore dalla presa di corrente



Attenzione: se la batteria è già pienamente carica, non metterla nuovamente in carica, la vita della batteria ne verrebbe accorciata o comunque la batteria potrebbe danneggiarsi.

• INFORMAZIONI BATTERIA

ALINCO

⚡ Operazioni di ricarica

La batteria esce di fabbrica scarica, si prega di caricarla prima dell'uso. Alla prima carica all'acquisto o dopo un'inattività prolungato (più di 2 mesi), l'operatività della batteria non sarà ancora al livello normale. L'operatività massima della batteria verrà raggiunta dopo 2 o 3 cicli di carica/scarica completi. Quando la durata dell'operatività della batteria comincerà a diminuire, nonostante le corrette procedure di carica/scarica, significa che ha esaurito la sua vita lavorativa ed è necessario sostituirla con una nuova.

⚡ Tipo di caricabatterie

Si prega di usare il caricabatterie originale Alinco; altri modelli non originali potrebbero causare esplosioni. Quando viene visualizzato il seguente simbolo  sul display della radio, si prega di metterla in carica.

⚡ Note per la ricarica della batteria

- Non cortocircuitare il caricabatterie. Non tentare di aprire la batteria; in tal caso la garanzia sarà nulla e potreste rischiare gravi lesioni fisiche.
- La temperatura dell'ambiente in cui si carica la batteria dovrebbe essere compresa tra 5° e 40°. Temperature diverse da questo range potrebbero influire negativamente sull'effettiva ricarica della batteria.
- Spegnere l'apparato prima di metterlo in carica, o la batteria potrebbe non caricarsi correttamente.
- Non interferire durante il ciclo di carica: non interrompere l'alimentazione e non staccare la batteria.
- Non ricaricare la batteria se già completamente carica: potrebbe accorciare il ciclo di vita della stessa e danneggiarla.
- Non caricare se la batteria e/o l'apparato sono umidi. Asciugarli accuratamente prima di metterli in carica, per evitare pericoli.

• INFORMAZIONI BATTERIA

Attenzione

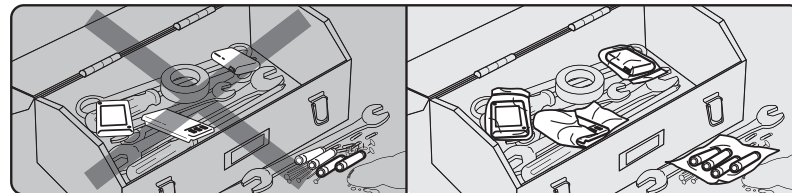
- Se la batteria viene sostituita da una non conforme o a polarità invertite, si rischia esplosione, calore eccessivo, o perdita di liquidi. Utilizzare solo le batterie indicate in questo manuale.
- Non scorporare la batteria dalla radio in ambienti a rischio esplosivo.
- La procedura di ricarica dovrebbe essere effettuata in un ambiente con temperatura tra i 5° e i 40°.
- Non modificare, smantellare, incenerire o immergere la batteria in acqua, si rischia un grave pericolo.
- Non cortocircuitare mai i terminali della batteria, potrebbe generarsi calore fino a incendiarsi.
- Non cercare di aprire il pacco batteria.
- Il pacco batteria dev'essere conservato in ambiente con temperatura compresa tra i -10° e i 45°. Temperature al di fuori di questo range possono causare perdite di liquido dalla batteria. La prolungata esposizione all'umidità può corrodere i componenti metallici.
- I pacchi batteria sono articoli consumabili, se la sua durata diminuisce, si prega di sostituirla con una nuova.
- Il pacco batteria è riciclabile, conferirlo alle apposite piazzole nei vostri comuni di riferimento.
- Utilizzare solo caricabatterie originali. L'utilizzo di caricabatterie non originali può causare danni a persone o cose.
- Non riporre mai la batteria in contenitori con oggetti di materiale conduttivo, perché si potrebbe cortocircuitare il pacco batteria. Riporlo sempre in bustine di nylon.
- Anche se non utilizzare l'apparato radio, si consiglia di mantenerla a circa il 50% della carica, di scollegarla dalla radio e di riporla in ambiente buio e asciutto; non conservarla in ambienti a temperature elevate e non gettarla nel fuoco.
- Se sporchi, pulire i terminali con un panno di cotone pulito e asciutto.

• INFORMAZIONI BATTERIA

ALINCO

■ Informazioni sullo stoccaggio e conservazione di batterie e caricabatterie.

Le batterie contengono materiali infiammabili. Una manipolazione errata può causare la rottura delle batterie, causando surriscaldamento, incendi, deterioramenti, o provocando danni a cose e persone. Si prega quindi di seguire le seguenti indicazioni.



- Non trasportare le batterie in contenitori metallici o in una borsa contenente oggetti metallici come viti, graffette, chiavi, gioielli o utensili metallici.
- Non trasportare batterie in condizioni di umidità. L'acqua è conduttiva e può causare cortocircuito.
- Per evitare cortocircuiti, trasportate le batterie confezionate singolarmente in sacchetti di nylon.
- Prima di un lungo inutilizzo, rimuovete la batteria dalla radio e conservatela in ambiente buio, fresco e asciutto. Si consigliano delle ricariche periodiche anche in fase di inutilizzo, i dettagli verranno spiegati in questo manuale più avanti.
- Si prega di smaltire le batterie secondo le normative locali. In caso di immagazzinamento di più batterie, si prega di isolare i contatti delle batterie con del nastro isolante per evitare cortocircuiti.

◦ PREPARAZIONE

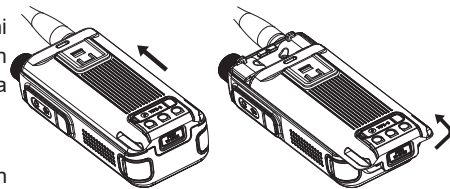
☞ Installare/rimuovere la batteria

■ Installare la batteria

Allineare le guide sul corpo radio con i solchi presenti sul pacco batteria, quindi farlo slittare in avanti e chiudere spostare la linguetta di chiusura verso l'alto.

■ Rimuovere la batteria

Spingere la linguetta di chiusura e la batteria in direzione delle frecce indicate sul disegno, quindi rimuovere la batteria



☞ Installare/rimuovere l'antenna

■ Installare l'antenna

Avvitare l'antenna sul connettore d'antenna tenendola per la sua base, e ruotandola in senso orario fino a fissarla in modo sicuro

■ Rimuovere l'antenna

Svitare l'antenna dal connettore ruotando in senso antiorario.



◦ PREPARAZIONE

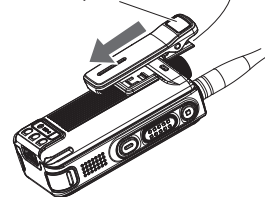
ALINCO

☞ Installare/rimuovere la clip da cintura

Far scorrere la clip nell'apposita sede finché non si blocca. Per rimuoverla, sollevare la linguetta metallica superiore con uno strumento a punta e farla scorrere verso l'alto.

Premere la parte metallica mentre si sfilava la clip

Clip da cintura



☞ Sportellino copriconnettore

Si prega di tenere lo sportellino di protezione ben chiuso quando non si usa il microfono esterno opzionale.

NOTA:

1. Per mantenere l'impermeabilità ad acqua e polvere della radio, mantenere il copriconnettore originale sulla presa.
2. Durante l'utilizzo con il microfono, l'apparato perde la sua impermeabilità, e acqua e polvere potrebbero penetrare tramite la presa microfonica.

Copriconnettore microfonico



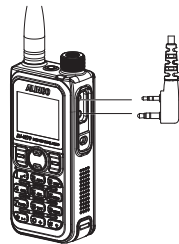
• PREPARAZIONE

🔊 Installare/rimuovere il microfono opzionale

Rimuovere il copriconnettore microfonico, quindi inserire lo spinotto del microfono nella presa della radio.

Richiudere accuratamente lo sportellino quando si rimuove il microfono esterno.

NOTA: Potreste avvertire una lievissima scossa elettrica se indossate il vostro auricolare in condizioni di aria molto asciutta. Non è un difetto dell'apparato ma un fenomeno naturale analogo a quello che si può avvertire chiudendo la portiera della vostra automobile in giornate secche e ventose.



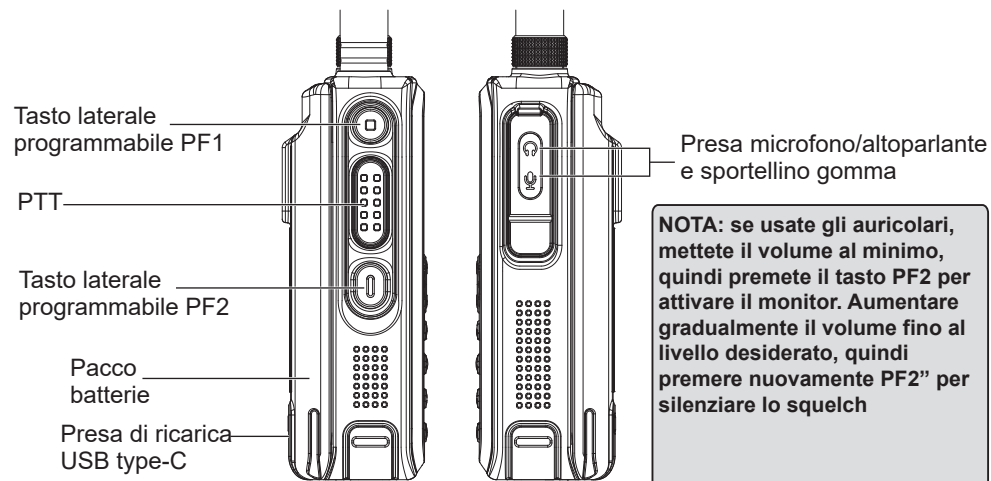
• CONOSCENZA APPARATO

ALINCO



NOTA: Non coprire il foro del microfono

• CONOSCENZA APPARATO



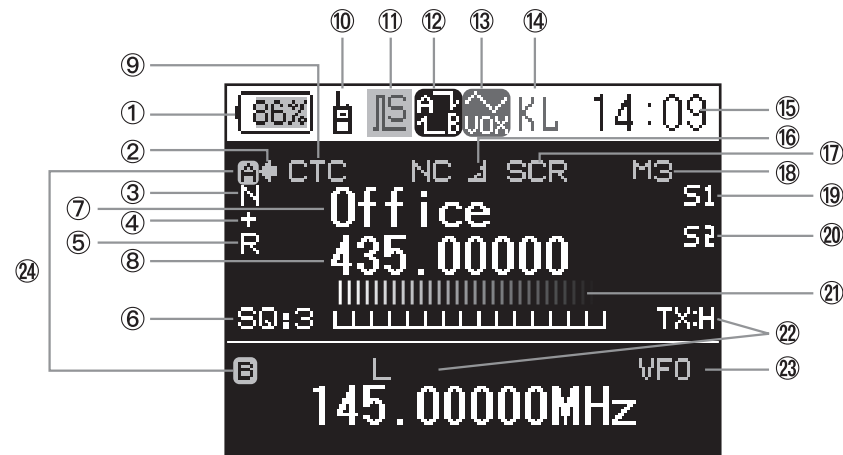
NOTA: se usate gli auricolari, mettete il volume al minimo, quindi premete il tasto PF2 per attivare il monitor. Aumentare gradualmente il volume fino al livello desiderato, quindi premere nuovamente PF2 per silenziare lo squelch

Nota: i tasti PF1 e PF2 sono programmabili da software; è possibile assegnare ad ogni tasto, a seconda di pressione lunga o breve, due diverse funzioni a scelta tra: 1. nessuna, 2. Lista scansione, 3. 1750Hz tone burst, 4. Alert, 5. Monitor, 5. Flash light

• CONOSCENZA APPARATO

ALINCO

Display LCD



• CONOSCENZA APPARATO

① Stato batteria Tensione batteria (V) Capacità batteria (%)	⑭ KL F tasto funzione F premuto blocco tastiera scansione di tutti i canali scansione lista 1 scansione lista 2
② Canale attivo	⑮ 14:09 Orologio
③ Canalizzazione larga (W)/stretta (N)	⑯ Compander vocale attivo
④ Direzione shift	⑰ SCR Scrambler attivo
⑤ TX/RX reverse	⑱ M3 Codice canale
⑥ Livello squelch	⑲ S1 Scansione lista 1
⑦ Tag nome canale di memoria	⑳ S2 Scansione lista 2
⑧ Frequenza	㉑ S-meter
⑨ CTCSS/DCS attivo	㉒ TX:H Potenza di trasmissione H/M/L TX:X Trasmissione non possibile TX:L Canale B TX:L
⑩ Radio accesa	㉓ VFO Modalità VFO (frequenza)
⑪ RX ricezione TX trasmissione PS risparmio energetico	㉔ A/B Visualizzazione canale A/B
⑫ Dual watch canale A/B	
⑬ Trasmissione in Vox	

• Linee guida operative

ALINCO

🔊 Tastiera, manopole, commutatori, indicatori

■ PWR/VOL controllo volume/accensione	Accende e spegne la radio e regola il volume audio
■ Indicatore di trasmissione	Premendo il PTT si illumina di rosso e indica che la radio è in trasmissione
■ Tasto PTT	Premere e tenere premuto per trasmettere; rilasciare il tasto per poter ricevere un segnale
■ Tasto laterale funzione Monitor	La funzione Monitor è assegnata di default al tasto laterale PF2. Premere per aprire lo squelch e sospendere le impostazioni CTCSS/DCS per monitorare il canale. Premere nuovamente per chiudere lo squelch
■ Tasto menù	Premere per entrare nel Menù di personalizzazione
■ Tasto cambio canale A/B - tasto ESC	Premere per tornare alla precedente voce di menù, tenere premuto per passare tra A e B

• Linee guida operative

🔊 Presa e connettore

- | | |
|-------------------------------|--|
| ■ Connettore di antenna SMA m | Avvitare l'antenna in dotazione od un'antenna esterna |
| ■ Porta accessori | Connettere un microfono auricolare od un microfono altoparlante esterno opzionale. Chiudere con cura quando non utilizzato |

• OPERAZIONI BASE

ALINCO

🔊 Spegner e accendere l'apparato

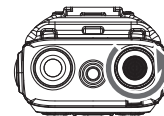
Ruotare la manopola POWER/VOLUME in senso orario per accendere l'apparato.

La radio emette un beep, e sul display vengono visualizzate le impostazioni correnti. Ruotare in senso antiorario fino allo scatto per spegnere la radio.



🔊 Regolare il volume

A radio accesa, ruotare la manopola POWER/VOLUME per regolare il volume. Premere il tasto MONI per ascoltare il rumore bianco e regolare le impostazioni del volume di conseguenza. Se il volume è troppo basso, ruotarlo in senso orario, se troppo alto ruotarlo in senso antiorario.



🔊 Passare dalla banda principale a quella secondaria

In modalità stan-by, premere [A/B | ESC] per passare dalla banda principale a quella secondaria

◦ OPERAZIONI BASE

(((Passare dalla modalità VFO a quella canali

Se non avete ancora programmato alcun canale, fate riferimento a pag.31. Se è stato memorizzato almeno un canale, tenere premuto il tasto [3/VM] e la frequenza passerà al canale di memoria. L'icona [VFO] sulla destra della frequenza cambierà con l'icona M*, dove * è il numero di memoria del canale. Ripetere la stessa operazione per tornare in modalità VFO

(((Selezionare un canale di memoria

In modalità Canale o Canale FM, premere i tasti ▼ / ▲ per selezionare il canale desiderato. Eventuali "buchi" tra un numero di canale e l'altro saranno saltati e si visualizzeranno solo i canali memorizzati.

(((Selezionare le frequenze in VFO

In modalità VFO, premere i tasti ▼ / ▲ per selezionare la frequenza desiderata secondo lo step di sintonia preimpostato.

NOTA: gli step canali disponibili sono: 2,5K, 5K, 6,25K, 10K, 12,5K, 20K, 25K, 25K, 30K, e 50K, per un totale di 9 opzioni. Lo step per la radio FM è di 50K.

◦ OPERAZIONI BASE

ALINCO

(((Funzione Monitor/Squelch OFF

Al tasto [PF2] è assegnata di default la funzione Squelch Off. In caso di ricezione]] di un segnale debole in cui l'audio è intermittente a causa dello squelch, premere il tasto [PF2] così da disattivarlo temporaneamente. Questa operazione permette anche di disabilitare il tone squelch, ossia la necessità di ricevere un determinato tono CTCSS/DCS per aprire l'audio. Premere nuovamente il tasto [PF2] per disabilitare la funzione Monitor/Squelch Off.

(((Ricezione

Quando si riceve un segnale sulla frequenza ed il modo impostati, il LED TX/RX diventa verde, lo S-meter mostra l'intensità del segnale, quindi il segnale può essere ascoltato; il LED di ricezione diventa verde.

NOTA: se avete impostato un tono CTCSS/DCS in ricezione, o se il livello di squelch è molto alto, potreste non riuscire a ricevere il segnale. Utilizzare la funzione Monitor sopra descritta per disabilitare temporaneamente il CTCSS/DCS e/o azzerare il livello di squelch

◦ OPERAZIONI BASE

🔊 Trasmissione

Per prima cosa assicuratevi che il canale sia libero utilizzando il tasto MONI, una volta accertato questo, premere il tasto PTT. L'indicatore TX diventa rosso durante la trasmissione. Tenete premuto il tasto PTT e parlare con tono di voce normale ad una distanza di circa 5 cm dal microfono della radio. Rilasciate il tasto PTT per ricevere.

◦ IMPOSTAZIONI DI DEFAULT

ALINCO

Menu No.	LCD Display	Default
1	RX SQL	3
2	TX POWER	HIGH
3	FREQ STEP	DJW70HE: 12.5kHz
4	BAND W/N	WIDE
5	DEMODO	FM
6	RX DCS	OFF
7	RX CTC	OFF
8	TX DCS	OFF
9	TX CTC	OFF
10	STE	ON
11	ROGER	OFF
12	BATT SAVE	1:5
13	SCRAMBLER (Only for DJW70)	OFF

Menu No.	LCD Display	Default
14	COMPANDOR	OFF
15	BCLO	OFF
16	TX SHIFT	OFF
17	TX OFF SET	0MHz
18	TX TOT	1min
19	CH SAVE	---
20	CH NAME	---
21	CH HOME	CH:001
22	CH DISP	FREQ
23	CH DEL	---
24	SCAN ADD1	ON
25	SCAN ADD2	OFF
26	SCAN LIST	LIST1

◦ IMPOSTAZIONI DI DEFAULT

Menu No.	LCD Display	Default	Menu No.	LCD Display	Default
27	SCAN LIST1	CH:001	40	EOT CODE	CD123
28	SCAN LIST2	--	41	PTT ID	OFF
29	SCAN MODE	CARRIER	42	DTMF ST	ON
30	PF1 SHORT	FLASH LIGHT	43	RX MODE	DUAL RX RESPOND
31	PF1 LONG	NONE	44	VOX	OFF
32	PF2 SHORT	MONITOR	45	MIC GAIN	5
33	PF2 LONG	NONE	46	AI NC	NC OFF
34	KEY LOCK	OFF	47	TIME	Mantiene le impostazioni originali
35	BATT LEVEL	Mantiene le impostazioni originali	48	UI MODE	Mantiene le impostazioni originali
36	BACK LIGHT	20sec	49	RESET	VFO
37	BEEP TONE	ON	50	INFO	BOOT、DSP、FWV、HWV
38	ALERT MODE	TX 15s			
39	BOT CODE	AB123			

◦ IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

ALINCO

🔊 Come accedere al menù funzioni

La procedura comune a tutte le operazioni da menù è la seguente:

1. Premere **MENU** per entrare nel menù. La voce di menù ed il relativo numero compaiono sullo schermo in alto, seguiti da una lista di menù come mostrato di seguito.
2. Premere **▼** / **▲** per scegliere la funzione che si vuole personalizzare.
3. Premere nuovamente **MENU** e usare i tasti **▼** / **▲** per selezionare un parametro nel sottomenù.
4. Premere **MENU** per impostare il valore e tornare alla lista **A/B ESC** per continuare o premere **MENU** per uscire dal menù.

🔊 [MENU 01] “RX SQL” livello squelch

1. Selezionare RX SQL nella lista menù. Premere ancora **MENU** e selezionare il livello di squelch desiderato con i tasti **▼** / **▲**. I valori disponibili vanno da 0 a 9: lo 0 corrisponde allo squelch aperto.
2. Premere **MENU** oppure **A/B ESC** per uscire.



◦ IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

📡 [MENU 02] “TX POWER” potenza trasmissione

1. Selezionare TX POWER nella lista menù. Premere nuovamente **MENU** e selezionare coi tasti **▼** / **▲** un valore tra LOW 1W / MID 5W / HIGH 8W.
2. Premere **MENU** oppure **A/B ESC** per uscire.



I valori qui indicati sono quelli di default

📡 [MENU 03] “FREQ STEP” step di sintonia

1. Selezionare FREQ STEP nella lista menù. Premere nuovamente **MENU** e selezionare STEP con i tasti **▼** / **▲**. I valori disponibili sono 2,5K, 5K, 6,25K, 10K, 12,5K, 20K, 25K, 25K, 30K, e 50K.
2. Premere **MENU** oppure **A/B ESC** per uscire.



◦ IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

ALINCO

📡 [MENU 03] “BAND W/N” canalizzazione

1. Selezionare BAND W/N nella lista menù. Premere nuovamente **MENU** e selezionare con i tasti **▼** / **▲** WIDE o NARROW. Wide corrisponde alla canalizzazione da 25kHz, mentre Narrow a 12.5kHz. La scelta non corrispondente a quella delle altre stazioni radio con cui si comunica porterà ad una resa audio di scarsa qualità da entrambe le parti.
2. Premere **MENU** oppure **A/B ESC** per uscire.



📡 [MENU 04] “DEMOD MODE” ricezione modo AM

1. Selezionare DEMODMODE nel lista menù. Premere di nuovo **MENU** per visualizzare DEMOD MODE. La programmazione manuale non è possibile.
2. Premere **MENU** oppure **A/B ESC** per uscire.

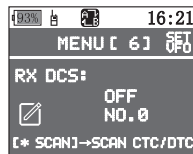


NOTA: alcune voci di menù, come le impostazioni CTCSS/DCS sono disabilitate in modalità AM

◦ IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

⏮ [MENU 06] “RX DCS” decodifica codice DCS

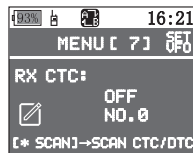
1. Selezionare RX DCS nella lista menù. Premere nuovamente **MENU** e selezionare un codice nella lista con i tasti **▼** / **▲**. I codici disponibili sono 104 e sono elencati a pag. 57. Selezionare OFF per disabilitare la funzione. La codifica (TX) del tono DCS è spiegata al MENÙ 08.
2. Premere **MENU** oppure **A/BESC** per uscire.



⏮ [MENU 07] “RX CTC” decodifica tono CTCSS

1. Selezionare RX CTC nella lista menù. Premere nuovamente **MENU** e selezionare un tono nella lista con i tasti **▼** / **▲**. I codici disponibili sono 50 e sono elencati a pag. 56. Selezionare OFF per disabilitare la funzione. La codifica (TX) del tono CTC è spiegata al MENÙ 09.
2. Premere **MENU** oppure **A/BESC** per uscire.

Il CTCSS (Continuous Tone Controlled (Coded) Squelch System) viene chiamato anche Tone Squelch, TCS o PL. Le impostazioni di decodifica sono necessarie per le operazioni di tone squelch.



◦ IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

ALINCO

⏮ [MENU 08] “TX DCS” vcodifica codice DCS

1. Selezionare TX DCS nella lista menù. Premere nuovamente **MENU** e selezionare un codice nella lista con i tasti **▲** / **▼**. I codici disponibili sono 104 e sono elencati a pag. 57. Selezionare OFF per disabilitare la funzione. La decodifica (RX) del tono DCS è spiegata al MENÙ 06.
2. Premere **MENU** oppure **A/BESC** per uscire.

Questa funzione è necessaria per accedere a ripetitori controllati dal DCS.



⏮ [MENU 09] “TX CTCSS” codifica tono CTCSS

1. Selezionare TX CTCSS nella lista menù. Premere nuovamente **MENU** e selezionare un tono nella lista con i tasti **▼** / **▲**. I toni disponibili sono 104 e sono elencati a pag. vvv. Selezionare OFF per disabilitare la funzione. La decodifica (RX) del tono CTCSS è spiegata al MENÙ 07.
2. Premere **MENU** oppure **A/BESC** per uscire.

Le impostazioni di decodifica sono necessarie per le operazioni di tone squelch. I toni di codifica e decodifica possono essere diversi tra loro. Questa funzione è necessaria per accedere a ripetitori controllati dal CTCSS.



• IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

☞ [MENU 10] “STE” eliminazione coda dello squelch

1. Selezionare STE nella lista menù. Premere nuovamente **MENU** e selezionare ON/OFF con i tasti **▼** / **▲**.
 2. Premere **MENU** oppure **A/BESC** per uscire.
- Il valore di default è ON e riduce il rumore fastidios provocato quando lo squelch si richiude



☞ [MENU 11] “ROGER” Roger beep

1. Selezionare ROGER nella lista menù. Premere nuovamente **MENU** e selezionare ON o OFF con i tasti **▼** / **▲**.
 2. Premere **MENU** oppure **A/BESC** per uscire.
- Il Roger beep è tono che viene automaticamente trasmesso alla fine della vostra trasmissione e serve per indicare alla controparte che la propria comunicazione è terminata.



• IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

ALINCO

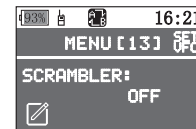
☞ [MENU 12] “BATT SAVE” Risparmio batteria

1. Selezionare BATT SAVE nella lista menù. Premere nuovamente **MENU** e selezionare un parametro con i tasti **▼** / **▲**.
- I valori disponibili sono OFF, 1:1, 1:3, 1:4, 1:5, 1:6, 1:7, 1:8. Questa funzione spegne/riaccende il circuito della batteria per risparmiarne il consumo. Maggiore è la seconda cifra dei rapporti sopra indicati e più durerà la batteria, ma sarà più alta la possibilità di perdere la parte iniziale di una comunicazione ricevuta.
2. Premere **MENU** oppure **A/BESC** per uscire.



☞ [MENU 13] “SCRAMBLER” Criptazione voce (non compatibile con versione europea)

1. Selezionare SCRAMBLER nella lista menù. Premere nuovamente **MENU** e selezionare ON/OFF con i tasti **▼** / **▲**.
 2. Premere **MENU** oppure **A/BESC** per uscire.
- Lo scrambler analogico ad inversione di banda è una funzione della versione civile di questo apparato e offre maggiore riservatezza nelle comunicazioni, in quanto la ricezione di altre radio sulla stessa frequenza sarà di suoni disordinati e non comprensibili. Nella versione E non sarà possibile cambiare il valore OFF.



• IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

《 [MENU 14] “COMPANDOR” Compander audio

1. Selezionare COMPANDOR nella lista menù. Premere nuovamente **MENU** e selezionare TX/RX/TX e RX/OFF con i tasti **▼** / **▲**.

2. Premere **MENU** oppure **A/B ESC** per uscire.

Abilitare questa funzione quando si vuole ridurre il rumore di fondo e aumentare la chiarezza audio, specialmente nelle comunicazioni a lunga distanza.

Attenzione: questa funzione è efficace solo quando tutti gli utenti del gruppo la abilitano. In caso contrario, la qualità audio peggiora anziché migliorare.



《 [MENU 15] “BCLO” Blocco canale occupato

1. Selezionare BCLO nella lista menù. Premere nuovamente **MENU** e selezionare ON/OFF con i tasti **▼** / **▲**.

2. Premere **MENU** oppure **A/B ESC** per uscire.

Questa funzione inibisce la trasmissione qualora il canale sia già occupato.



• IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

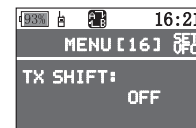
ALINCO

《 [MENU 16] “TX SHIFT” Direzione shift in trasmissione

1. Selezionare TX SHIFT nella lista menù. Premere nuovamente **MENU** e selezionare +/-OFF con i tasti **▼** / **▲**.

2. Premere **MENU** oppure **A/B ESC** per uscire.

Selezionare “+” quando la frequenza in trasmissione dev’essere più alta di quella in ricezione, “-” quando dev’essere più bassa e “OFF” quando la frequenza in trasmissione dev’essere uguale a quella in ricezione e non quindi necessario alcun offset.



《 [MENU 17] “TX OFFSET” Frequenza offset

1. Selezionare TX OFFSET nella lista menù. Premere nuovamente **MENU** e selezionare la frequenza che si desidera impostare con i tasti **▼** / **▲**.

2. Premere **MENU** oppure **A/B ESC** per uscire.

Nei sistemi di ripetitori convenzionali, i segnali vengono ricevuti su una frequenza e ritrasmessi su un'altra frequenza. La differenza tra frequenza di ricezione e frequenza di trasmissione viene chiamata offset.



◦ IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

☎ [MENU 18] “TX TOT” Time Out Timer

1. Selezionare TX TOT nella lista menù. Premere nuovamente il tasto **MENU** e selezionare un valore tra 30sec, 1min~9mi con i tasti **▼** / **▲** .

2. Premere **MENU** oppure **A/B ESC** per uscire.

Questo valore è il tempo massimo di una singola trasmissione, prima che venga forzatamente interrotta e consente di evitare di occupare il canale per troppo tempo.



☎ [MENU 19] “MEMORY CH” Canali di memoria

Prima della memorizzazione, impostare frequenza e gli altri parametri quali toni, impostazioni ripetitore, etc, nella banda A in modalità VFO. Queste operazioni consentono di memorizzare le impostazioni del VFO A.v

1. Selezionare TX TOT nella lista menù. Premere nuovamente il tasto **MENU** e selezionare un valore tra 30sec, 1min~9min con i tasti **▼** / **▲** .

2. Premere **MENU** oppure **A/B ESC** per uscire.

Questo valore è il tempo massimo di una singola trasmissione, prima che venga forzatamente interrotta e consente di evitare di occupare il canale per troppo tempo.



◦ IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

ALINCO

☎ [MENU 20] “CH NAME” Nome memoria

1. Selezionare CH NAME nella lista menù. Premere nuovamente il tasto **MENU** per visualizzare la schermata a fianco.

2. Selezionare il canale che si vuole visualizzare con un nome anziché con la frequenza con i tasti **▼** o **▲** .

3. Premere **MENU** così che [] sparisca e appaia un cursore in fondo alla barra.

4. Per inserire il nome del canale, premere **▲** per inserire le lettere, premere **▼** per inserire i simboli. Premere **MENU** per muovere il cursore a destra.

Premendo **MENU** dopo l'ottavo carattere comparirà il messaggio “OK?”, premere nuovamente il tasto menù così da memorizzare il nome.

Per correggere, riscrivere il nome a partire dal primo carattere.



☎ [MENU 21] “CH HOME” scorciatoia canale CALL

1. Selezionare CH HOME nella lista menù. Premere nuovamente il tasto **MENU** e selezionare il canale di memoria che usate di più con i tasti **▼** / **▲** .

2. Premere **MENU** oppure **A/B ESC** per continuare o uscire.

Questo canale HOME di chiamata può essere richiamato semplicemente premendo **# F0-m** e poi [5 HOME] quando la radio è in stand-by.



• IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

⏮ [MENU 22] “CH DISP” Modalità visualizzazione canale

1. Selezionare CH DISP nella lista menù. Premere nuovamente il tasto **MENU** e selezionare una tra le seguenti opzioni con i tasti **▼** / **▲**.
FREQ (frequenza) / NAME+FREQ (nome e frequenza) / NAME (nome) / CHANNEL NUMBER (numero canale)
2. Premere **MENU** oppure **A/BESC** per continuare o uscire.



⏮ [MENU 23] “CH DEL” Cancellazione canali

1. Selezionare CH DEL nella lista menù. Premere nuovamente il tasto **MENU** e selezionare il canale che si vuole cancellare con i tasti **▼** / **▲**.
 2. Premere **MENU** oppure **A/BESC** per continuare o uscire.
- Una volta cancellato un canale non sarà più possibile recuperarlo e - in casi di cancellazione accidentale - andrà rimemorizzato nuovamente.



• IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

ALINCO

⏮ [MENU 24] “SCAN ADD1” Aggiungere un canale alla scan list 1

1. Selezionare SCAN ADD1 nella lista menù. Premere nuovamente il tasto **MENU** e selezionare ON/OFF con i tasti **▼** / **▲**.
Selezionare ON se si vuole aggiungere il canale alla lista scansione 1. Ci sono 2 liste scansioni disponibili. Per la seconda lista si veda il menù 25.
Selezionare OFF per saltare il canale in questa lista.
2. Premere **MENU** oppure **A/BESC** per continuare o uscire.



⏮ [MENU 25] “SCAN ADD2” aggiungere un canale alla scan list 2

1. Selezionare SCAN ADD2 nella lista menù. Premere nuovamente il tasto **MENU** e selezionare ON/OFF con i tasti **▼** / **▲**.
Selezionare ON se si vuole aggiungere il canale alla lista scansione 2. Ci sono 2 liste scansioni disponibili. Per la prima lista si veda il menù 24.
Selezionare OFF per saltare il canale in questa lista.
2. Premere **MENU** oppure **A/BESC** per continuare o uscire.



◦ IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

☞ [MENU 26] “SNA LIST” Selezione lista scansione

1. Selezionare SCAN LIST nella lista menù. Premere ancora il tasto **MENU** ed effettuare una scelta con i tasti **▼** / **▲**.

ALL scansionare entrambe le liste

LIST1 scansione della sola lista 1

LIST2 scansione della sola lista 2.

2. Premere **MENU** oppure **A/BESC** per continuare o uscire.



☞ [MENU 27] “SCAN LIST1” Revisione lista 1

1. Selezionare SCAN LIST1 nella lista menù. Premere ancora il tasto **MENU** ed i tasti **▼** / **▲**: sul display scorreranno tutti i canali presenti nella lista 1

2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/BESC** per continuare o uscire.

In questo punto di menù non è possibile fare modifiche, ma solo visualizzare il contenuto della lista. Per aggiungere o togliere canali alla lista 1, si veda MENÙ 24



◦ IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

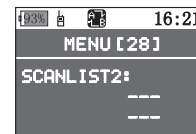
ALINCO

☞ [MENU 28] “SCAN LIST1” Revisione lista 2

1. Selezionare SCAN LIST2 nella lista menù. Premere ancora il tasto **MENU** ed i tasti **▼** / **▲**: sul display scorreranno tutti i canali presenti nella lista 2

2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/BESC** per continuare o uscire.

In questo punto di menù non è possibile fare modifiche, ma solo visualizzare il contenuto della lista. Per aggiungere o togliere canali alla lista 2, si veda MENÙ 25



☞ [MENU 29] “SCAN MODE” Modalità scansione

1. Selezionare SCAN MODE nella lista menù. Premere ancora il tasto **MENU** e con i tasti **▼** / **▲** selezionare un'opzione.

STOP: interrompe la scansione e non riparte

TIME OUT: la scansione riprende trascorsi 5 secondi di ricezione di un segnale, anche se il segnale è ancora in corso → scansione di tipo TIMED o temporizzata.

CARRIER: la scansione riprende dopo 5 secondi che il segnale in ricezione è cessato → scansione di tipo BUSY o su canale occupato.

2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/BESC** per continuare o uscire.



◦ IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

Nei punti di Menù 30, 31, 32 e 33 è possibile scegliere quali funzioni assegnare ai tasti laterali PF1 e PF2 per la pressione breve e per la pressione lunga.

☞ [MENU 30] “PF1 SHORT” tasto funzione PF1 - pressione breve

1. Selezionare PF1 SHORT nella lista menù. Premere ancora il tasto **MENU** ed i tasti **▼** / **▲** per selezionare la funzione da assegnare alla pressione breve del tasto PF1.

2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/B ESC** per continuare o uscire.

La scelta è tra le seguenti opzioni ed è comune anche ai Menù 31, 32 e 33.



NONE (nessuna funzione assegnata), SCAN LIST, 1750Hz Tone Burst, ALERT, MONITOR e FLASHLIGHT

☞ [MENU 31] “PF1 LONG” tasto funzione PF1 - pressione lunga

1. Selezionare PF1 LONG nella lista menù. Premere ancora il tasto **MENU** ed i tasti **▼** / **▲** per selezionare la funzione da assegnare alla pressione lunga del tasto PF1.

2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/B ESC** per continuare o uscire.



◦ IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

ALINCO

☞ [MENU 32] “PF2 SHORT” tasto funzione PF2 - pressione breve

1. Selezionare PF2 SHORT nella lista menù. Premere ancora il tasto **MENU** ed i tasti **▼** / **▲** per selezionare la funzione da assegnare alla pressione breve del tasto PF2.

2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/B ESC** per continuare o uscire.

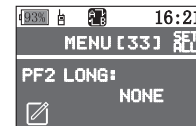
La scelta è tra le seguenti opzioni ed è comune anche ai Menù 31, 32 e 33.



☞ [MENU 33] “PF2 LONG” tasto funzione PF2 - pressione lunga

1. Selezionare PF2 LONG nella lista menù. Premere ancora il tasto **MENU** ed i tasti **▼** / **▲** per selezionare la funzione da assegnare alla pressione lunga del tasto PF2.

2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/B ESC** per continuare o uscire.



• IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

☞ [MENU 34] “KEY LOCK” Blocco tastiera

1. Selezionare KEY LOCK nella lista menù. Premere ancora il tasto **MENU** e con i tasti **▼** / **▲** selezionare AUTO. Selezionare OFF per disabilitare il blocco tastiera

2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/B ESC** per continuare o uscire.

Le opzioni disponibili in questa voce di menù sono OFF e AUTO; se si seleziona AUTO, il blocco si attiva automaticamente dopo 15 secondi.

Se si vuole attivare il blocco tastiera manualmente, tenere premuto il tasto **# Fom**; sul display comparirà “KL”, ed il blocco sarà attivo. Per sbloccare la tastiera, premere nuovamente a lungo il tasto **# Fom**.



☞ [MENU 35] “BATT LEVEL” Indicazione stato batteria

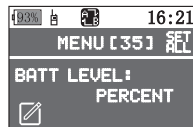
1. Selezionare BATT LEVEL nella lista menù. Premere ancora il tasto **MENU** e con i tasti **▼** / **▲** selezionare un'opzione.

2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/B ESC** per continuare o uscire.

Le opzioni disponibili sono:

NORMAL = icona batterie con linee / VOLTAGE = tensione batteria attuale

PERCENT = carica rimanente della batteria in percentuale



• IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

ALINCO

☞ [MENU 36] “BACKLIGHT” Retroilluminazione display

1. Selezionare BACKLIGHT nella lista menù. Premere ancora il tasto **MENU** e selezionare un'opzione con i tasti **▼** / **▲**.

Le opzioni disponibili sono 5sec / 10sec / 20sec / 1min / 2min / 5min.

È possibile selezionare anche l'opzione ON che significa che il display resta sempre acceso quando la radio è in uso, ma la batteria si scaricherà molto velocemente.

2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/B ESC** per continuare o uscire.



☞ [MENU 37] “BEEP TONE” Impostazione beep tastiera

1. Selezionare BEEP TONE nella lista menù. Premere ancora il tasto **MENU** e con i tasti **▼** / **▲** selezionare OFF per disattivare i toni della tastiera, ON per lasciarli attivi.

2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/B ESC** per continuare o uscire.



◦ IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

☎ [MENU 38] “ALERT MODE”

1. Selezionare ALERT MODE. Premere ancora il tasto **MENU** per entrare nel sottomenù.
2. Con i tasti **▼** / **▲** selezionare l'opzione desiderata per l'invio del segnale di allarme, quindi confermare premendo ancora **MENU**.

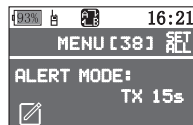
Le opzioni disponibili sono:

TONE: la radio emette un suono di allarme; premere nuovamente il tasto assegnato per interromperlo.

TX 15s: la radio emette e trasmette sul canale corrente un suono di allarme per 15 secondi.

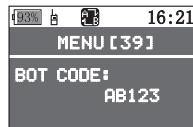
Per l'utilizzo di questa funzione è necessario assegnarla ad uno dei tasti laterali (vd. Menù 30, 31, 32 e 33)

3. Premere **A/BESC** per uscire.



☎ [MENU 39] “BOT CODE” Visualizzazione codici DTMF BOT

1. Selezionare BOT CODE nella lista menù. Premere ancora il tasto **MENU** per visualizzare i codici DTMF programmati tramite software (i codici DTMF non sono programmabili da tastiera). Si veda anche Menù 40 per i codici EOT.
 2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/BESC** per continuare o uscire.
- I BOT sono i toni trasmessi quando viene premuto il tasto PTT.



◦ IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

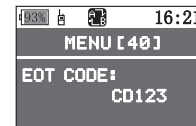
ALINCO

☎ [MENU 40] “EOT CODE” Visualizzazione codici DTMF EOT

1. Selezionare EOT CODE. Premere ancora il tasto **MENU** per visualizzare i codici DTMF preprogrammati da software; i codici DTMF non sono programmabili da tastiera. Per la trasmissione dei codici, si faccia riferimento al Menù 41.

2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/BESC** per continuare o uscire.

I codici EOT sono i toni che vengono trasmessi al rilascio del PTT.



☎ [MENU 41] “PTT ID” impostazione TX codice DTMF

1. Selezionare PTT ID. Premere ancora il tasto **MENU** e selezionare l'opzione desiderata con i tasti **▼** / **▲**. Selezionare OFF per disabilitare il TX ID.
2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/BESC** per continuare o uscire.

Le opzioni disponibili sono:

BOT: trasmissione dei toni solo quando viene premuto il PTT.

EOT: trasmissione dei toni solo quando viene rilasciato il PTT.

BOT EOT: trasmissione dei toni sia quando viene premuto il PTT che quando viene rilasciato.

Alcuni ripetitori possono richiedere la ricezione di una stringa DTMF per abilitare alcune funzioni.



• IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

☎ [MENU 42] “DTMF ST” Monitor invio tono DTMF

1. Selezionare DTMF ST nella lista menù. Premere ancora il tasto **MENU** e selezionare con i tasti **▼** / **▲** ON se si vuole che la trasmissione dei toni DTMF sia sonora e si sentano quindi i toni in invio tramite l'altoparlante. Selezionare OFF se si vuole che l'invio dei toni DTMF sia silenzioso.
2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/B ESC** per continuare o uscire.



☎ [MENU 43] “RX MODE” Impostazione RX/TX dualband

1. Selezionare RX MODE. Premere ancora il tasto **MENU** e selezionare l'opzione desiderata con i tasti **▼** / **▲**.
2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/B ESC** per continuare o uscire.

Le opzioni disponibili sono:

MAIN ONLY: la radio trasmette e riceve solo sulla banda principale (MAIN).

MAIN TX DUAL RX: la radio trasmette solo nella banda principale (MAIN), ma riceve su entrambe (MAIN e SUB).

MAIN TX SEC RX: la radio trasmette sulla banda principale (MAIN) ma riceve solo sulla secondaria (SUB)

DUAL RX RESPOND: la radio trasmette e riceve su entrambe le bande.



• IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

ALINCO

Se nel Menù 48 è selezionata l'opzione [MAIN VFO], quando viene ricevuto un segnale sulla banda SUB la visualizzazione delle frequenze delle bande MAIN e SUB si invertono e la frequenza SUB viene visualizzata sulla riga superiore. Dopo 5 secondi dal termine del segnale, la visualizzazione torna come prima. L'apparato riceve il segnale sulla banda SUB solo quando questa viene visualizzata sulla riga superiore.

Quando è selezionata l'opzione A/B VFO, se viene ricevuto un segnale sulla banda SUB, accanto alla riga inferiore compare l'icona [T] e si attiva l'S-meter sotto la riga inferiore. L'apparato riceve un segnale solo se s'illumina l'icona [T].

☎ [MENU 44] “VOX” Trasmissione attivata dalla voce

1. Selezionare VOX nella lista menù. Premere ancora il tasto **MENU** e con i tasti **▼** / **▲** selezionare OFF per disattivare la funzione. I livelli di VOX disponibili sono 10; il livello 1 indica il livello con la massima sensibilità.
2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/B ESC** per continuare o uscire.



Nota: eventuali rumori ambientali attorno a voi possono attivare il VOX; è necessario qualche istante tra quando il sistema rileva la voce e fa partire la comunicazione, pertanto potrebbe perdersi la parte iniziale del messaggio. Se il VOX si attiva e volete interrompere la trasmissione, premete il tasto PTT.

◦ IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

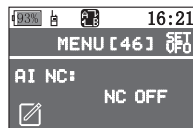
《《 [MENU 45] “MIC GAIN” Sensibilità microfono

1. Selezionare MIC GAIN. Premere ancora il tasto **MENU** e selezionare un valore tra 1 e 5 con i tasti **▼** / **▲**; il livello 5 è il più sensibile.
2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/BESC** per continuare o uscire. Se si parla con un tono di voce basso, selezionare un livello di sensibilità alto.



《《 [MENU 46] “AI NC” Cancellazione rumore intelligente AI

1. Selezionare AI NC nella lista menù. Premere ancora il tasto **MENU** e selezionare ON/OFF con i tasti **▼** / **▲**.
2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/BESC** per continuare o uscire. La cancellazione intelligente del rumore AI riduce efficacemente i rumori di fondo dell'ambiente in cui vi trovate colti dal microfono della vostra radio. A causa della processazione dell'audio, suoni come musica o animali potrebbero subire delle distorsioni e non essere ricevuti correttamente dalla controparte.



◦ IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

ALINCO

《《 [MENU 47] “TIME” Impostazione ora

1. Selezionare TIME nella lista menù. Premere ancora il tasto **MENU** ed utilizzare i tasti numerici per inserire l'ora corrente in formato h24. Dopo avere premuto le 4 cifre, premere **MENU**. Verificare che l'orario mostrato in alto a destra sia ora uguale a quello appena inserito.
2. Usare i tasti **▼** / **▲** per continuare o premere **A/BES** per uscire.



《《 [MENU 48] “UI MODE” Visualizzazione display Main/Sub (dimensioni)

1. Selezionare UI MODE nella lista menù. Premere ancora il tasto **MENU** e selezionare un'opzione con i tasti **▼** / **▲**.
2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/BESC** per continuare o uscire. A/B VFO: in modalità VFO, le dimensioni della riga MAIN e della riga SUB sono uguali. MAIN VFO: in modalità VFO, la frequenza sulla riga MAIN sarà visualizzata di dimensioni maggiori rispetto alla frequenza della riga SUB.



◦ IMPOSTAZIONE FUNZIONI MENÙ

☞ [MENU 49] “RESET”

1. Selezionare RESET nella lista menù. Premere ancora il tasto **MENU** e selezionare il tipo di reset che si vuole fare con i tasti **▼** / **▲**.
Premere di nuovo **MENU**. La radio si accenderà e spegnerà automaticamente per eseguire il reset richiesto.

2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/B ESC** per continuare o uscire.

VFO: riporta alle condizioni di fabbrica tutte le impostazioni e funzioni, mantenendo i canali di memoria.

ALL: riporta la radio completamente alle condizioni di fabbrica, cancellando anche i canali di memoria.



☞ [MENU 50] “INFO” Informazioni sulla radio

1. Selezionare INFO nella lista menù. Premendo ancora il tasto **MENU** sul display verrà visualizzata la versione firmware della radio.

2. Premere **MENU** per confermare oppure **A/B ESC** per continuare o uscire.

Questo punto di menù è di sola visualizzazione e non consente cambiamenti.



◦ SCORCIATOIE FUNZIONI PRINCIPALI

ALINCO

☞ Due modi per accedere alle scorciatoie / Importante

Ci sono due modi per accedere alle funzioni e ai punti di menù più frequentemente usati. Sulla maggior parte dei tasti della radio è presente una scritta in arancione che indica la corrispondente funzione che può essere attivata sia con pressione lunga del tasto, sia con pressione breve del tasto **# F0-1** e poi del tasto relativo alla funzione. Per esempio, per attivare la radio FM si può premere a lungo **2 FM** oppure premere in combinazione **# F0-1** e poi **2 FM**. Per tornare in stand-by, ripetere l'operazione o premere il tasto **A/B ESC**. Di seguito le scorciatoie ottenute dalla pressione lunga dei relativi tasti associati.

Durante la scansione, le scorciatoie di seguito descritte non funzionano.

☞ Banda A/B / Cambio canali

Tenere premuto **A/B ESC** per cambiare banda A/B in VFO e cambiare canale in modalità memoria.

☞ “Band” Cambio banda

In VFO, tenere premuto **BAND** per cambiare banda (VHF FM, UHF FM e VHF AM). Se in modalità memoria, passa come prima cosa alla modalità VFO.

☞ “FM” Radio FM

Tenere premuto **2 FM** per ascoltare le stazioni radio FM. Tenere premuto *** SCAN** per avviare l'AUTO SCAN sull'intera banda 76-108MHz. Torna a ricevere la prima stazione radio trovata una volta

◦ SCORCIATOIE FUNZIONI PRINCIPALI

terminata la scansione. Utilizzare  e  per cambiare stazione. Per eseguire una scansione manuale, premere .

Ripetere l'operazione iniziale o premere  per tornare allo stato di stand-by

Nota: se si riceve un segnale FM durante l'ascolto delle stazioni WFM broadcast, il display passa a mostrare il segnale FM; una volta terminato questo, torna alla visualizzazione delle stazioni WFM.

(((“V/M” passaggio da modalità VFO a Memoria

Tenere premuto il tasto  per passare tra modalità VFO e modalità Memoria canali.

(((“REV” reverse frequenze uplink/downlink

Tenere premuto il tasto  per invertire (reverse) le frequenze TX e RX di un canale in semiduplex. È necessario impostare preventivamente i valori di SHIFT e OFFSET. Questa funzione permette di monitorare la frequenza di uplink se siete in raggio di copertura diretta con altri utenti. Sul display viene visualizzata l'icona “R”. Ripetere la procedura per uscire dalla funzione.

(((“HOME” Richiamare il canale HOME (canale di chiamata)

Tenere premuto il tasto  per richiamare velocemente il canale HOME (canale di chiamata/CALL) che avrete precedentemente impostato al Menù 21. Per andare su altri canali di memoria, usare i tasti  /  oppure tenere premuto  per tornare in modalità VFO.

◦ SCORCIATOIE FUNZIONI PRINCIPALI

ALINCO

(((“M/S” Canale di memoria

Tenere premuto  per passare direttamente al Menù 19 per la memorizzazione dei canali. Fare riferimento a p.31 per il dettaglio delle operazioni. Seguire le stesse istruzioni per memorizzare i dati e tornare allo stato di stand-by.

(((“VOX” operazioni

Per prima cosa effettuare le impostazioni Vox al Menù 44. Tenere premuto il tasto  per attivare il Vox. Sul display appare l'icona Vox quando la funzione è attiva. Se volete interrompere una trasmissione in corso col Vox, magari involontaria e causata dal rumore ambientale, è sufficiente premere il tasto PTT.

(((“SQL” impostazioni squelch

Tenere premuto il tasto  per passare direttamente al Menù 10 RX SQL. Utilizzare i tasti numerici o i tasti  /  per impostare il livello di squelch desiderato. Premere  o  per tornare allo stato di stand-by.

(((“H/L” impostazione potenza di uscita

Premendo il tasto  è possibile modificare la potenza di uscita RF passando tra LOW (bassa) / MID (media) e HIGH (alta); sul display compariranno rispettivamente le lettere L, M e H.

◦ SCORCIATOIE FUNZIONI PRINCIPALI

«“FC” Funzione frequenzimetro

Tenere premuto **O FC** per attivare la funzione frequenzimetro. Il display cambierà e la radio comincerà la ricerca dei segnali RF più forti nelle vicinanze. Quando l'apparato troverà un segnale forte, ne mostrerà la frequenza sul display. Premere **A/B ESC** per uscire da questa funzione.

NOTA: la funzione FC consente di cercare segnali FM che abbiano un'intensità di almeno -30dBm, al solo scopo di riferimento e non ha l'accuratezza e l'affidabilità di uno strumento specifico.

«“SCAN” Scansione tono CTCSS/DCS

Tenere premuti i tasti **# F0-m** e *** SCAN** per avviare la scansione CTCSS/DCS. Questa scansione può essere effettuata solo una frequenza alla volta. Durante la scansione, il display continua a variare. La scansione si arresta quando viene trovato tono corrispondente del segnale in ricezione. Per uscire dalla scansione premere **A/B ESC**. La scansione continua fino a quando non viene trovato il tono.

Premere **MENU** per salvare il tono rilevato.

«“SCAN” Scansione

Tenere premuto *** SCAN** per abilitare la funzione Scansione.

Modo VFO: Premere a lungo il tasto *** SCAN** per avviare la scansione frequenza sulla banda corrente, e

◦ SCORCIATOIE FUNZIONI PRINCIPALI

ALINCO

premere **▼** o **▲** per invertire la direzione della scansione.

Premere **I BAND** per selezionare l'intervallo di frequenza da scansionare. Usare **MENU** o **A/B ESC** per uscire dalla funzione scansione.

SCAN_1M: ±1MHz

SCAN_3M: ±3MHz

SCAN_5M: ±5MHz

SCAN_10M: ±10MHz

SCAN_BAND: tutta la banda corrente

Modo memoria canali: Premere a lungo *** SCAN** per avviare la scansione. Premere nuovamente a lungo per passare tra le differenti liste scansione S1/S2/SA, e premere **▼** o **▲** durante la scansione per invertire la direzione. Premere **MENU** o **A/B ESC** per uscire dalla funzione scansione.

Per utilizzare la funzione scansione nel modo memoria canali, è necessario programmare a priori dei canali memoria e le liste di scansione

«“KEY LOCK” Blocco tastiera

Tenere premuto **# F0-m** per attivare/disattivare il blocco tastiera.

Quando la tastiera è bloccata, sul display appare l'icona “KL”.

◦ SPECIFICHE TECNICHE

GENERALI

Gamma di frequenza in ricezione	FM: 136~174MHz / 400~470MHz ; WFM: 76~108MHz AM: 106~136MHz
Gamma di frequenza in trasmissione	FM: 144~146MHz / 430~440MHz
Temperatura operativa	-20° ~ +55°C
Tensione operativa	7,4Vcc (pacco batteria agli ioni di litio EBP-124)
Dimensioni	129,8 x 61,1 x 42,62mm (proiezioni escluse)
Peso	310g ca.
Impedenza d'antenna	50Ω

TRASMETTITORE

Tolleranza deviazione in frequenza	±2,5ppm
Potenza in uscita (Approssimativamente)	VHF/UHF: 8W/5W/1W
Limite modulazione	≤2,5@12,5KHz; ≤5@25KHz
Distorsione audio	≤3%
Modulazione caratteristica	+3dB ~ - 3dB
Potenza canale adiacente	≥65dB
Radiazione spurie	≤7,5μV

◦ SPECIFICHE TECNICHE

ALINCO

RICEVITORE

Larghezza di banda occupata	≤16KHz
Distorsione audio	≤3%
Soppressione co-channel	≥-8dB
Reiezione intermodulazione	≥55dB
Caratteristiche blocking	≥85dB
Sensibilità	<0,2μV
Risposta audio	+2dB ~ -10dB
Selettività canale adiacente	≥60dB
Reiezione spurie	≥70dB

◦ RISOLUZIONE PROBLEMI

Problema	Azione correttiva
Non si accende	• La batteria potrebbe essere esausta. Ricaricarla o cambiarla con una nuova. • La batteria potrebbe non essere montata correttamente; smontarla e rimontarla nuovamente.
La durata della batteria appena caricata è molto limitata	• La vita della batteria è esaurita; sostituirla con una nuova.
Non riesce a comunicare con altre stazioni radio	• Verificare che la frequenza e i toni CTCSS/DCS corrispondano. • Potreste trovarvi oltre il raggio di copertura rispetto alle altre radio. Verificare che la distanza con gli altri utenti non sia oltre la portata di comunicazione.
Sul canale si sentono comunicazioni di terzi	• Impostare, o cambiare, un tono CTCSS/DCS.

◦ APPENDICE

ALINCO

(((Tabella frequenze toni CTCSS

67.0	85.4	107.2	136.5	165.5	186.2	210.7	254.1
69.3	88.5	110.9	141.3	167.9	189.9	218.1	(Hz)
71.9	91.5	114.8	146.2	171.3	192.8	225.7	
74.4	94.8	118.8	151.4	173.8	196.6	229.1	
77.0	97.4	123.0	156.7	177.3	199.5	233.6	
79.7	100.0	127.3	159.8	179.9	203.5	241.8	
82.5	103.5	131.8	162.2	183.5	206.5	250.3	

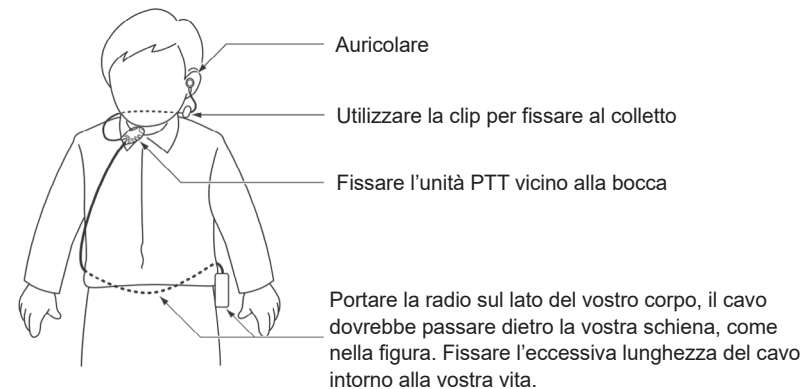
• APPENDICE

(((Tabella codici DCS

023	065	132	205	255	331	413	465	612	731
025	071	134	212	261	332	423	466	624	732
026	072	143	223	263	343	431	503	627	734
031	073	145	225	265	346	432	506	631	743
032	074	152	226	266	351	445	516	632	754
036	114	155	243	271	356	446	523	654	
043	115	156	244	274	364	452	526	662	
047	116	162	245	306	365	454	532	664	
051	122	165	246	311	371	455	546	703	
053	125	172	251	315	411	462	565	712	
054	131	174	252	325	412	464	606	723	

• COME INDOSSARE IL MICROFONO/AURICOLARE

ALINCO



[MEMO]

[MEMO]

[MEMO]